

Pylon 2 (2022)
ISSN: 2751-4722

Bulletin of Online Emendations to Papyri (BOEP) 10 (November 2, 2022)

Rodney Ast, Lajos Berkes, James M.S. Cowey, Holger Essler, Julia Lougovaya

Heidelberg: Propylaeum, 2022



Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)

DOI: <https://doi.org/10.48631/pylon.2022.2.92976>

Citation:

R. Ast, L. Berkes, J.M.S. Cowey, H. Essler, J. Lougovaya, "BOEP 10," Pylon 2 (2022). DOI: <https://doi.org/10.48631/pylon.2022.2.92976>.

- §1 We are publishing the tenth issue of BOEP in Pylon, not as a PDF hosted by Heidelberg's Institute for Papyrology, as we had done in the past. Those PDFs are still available but they too have moved, to PropylaeumDOK, and can be found [here](#). Our intention is to publish BOEP in Pylon on an annual basis.
- §2 This installment reports all emendation proposals to Greek, Latin and Coptic documentary and literary texts that were accepted to either the Duke Databank of Documentary Papyri (DDbDP) or the Digital Corpus of Literary Papyri (DCLP) via the [Papyrological Editor \(PE\)](#) between April 24, 2021 and November 2, 2022.
- §3 The new readings have been vetted by members of the PE's editorial board, with the occasional input of outside reviewers. They have not appeared previously in print and are presented together here for ease of reference and review. The arguments and evidence that were adduced to support them can be found in the "Editorial History" section at the bottom of the page following each text in [papyri.info](#).
- §4 Note on conventions: when a contributing author states explicitly that the proposed emendation has been checked against a published or publicly accessible photo or digital image we indicate this with the phrase '(from photo)'. Information about the photo or a link to the image (or both) can be found at papyri.info in the header of the text in question. If an author has consulted a photo that is not in the public domain, we indicate this with '(from a photo)'. If a reading has been verified against the original we write '(from original)'.
- §5 Papyrological citations are in accordance with J.D. Sosin et al. (eds), [Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraca and Tablets](#). As always, we are indebted to Carmen Lanz for her technical assistance in producing BOEP.

DDbDP

AncSoc 48 4	3.	τὴν ἐφοδεΐαν l. τῆ ἐφοδεΐαι → τῆ ἐφοδεΐαι, M.G. Elmaghrabi
BASP 50 130	27.	ὠμολόγησεν (l. ὠμολόγησαν) → ὠμολόγησεν, W.G. Claytor
BASP 52 18	fr. a.4.	[-ca.?- γρα]φας ed.pr. : [-ca.?- ἀντέγρα]φας T. Backhuys, Tyche 31 (2016) 269 → [-ca.?- ἔγρα]φας, N. Reggiani (from photo)
BASP 52 18	fr. b.2.	εφ. λπ. [...]ου[]ρ. υ. [...]λη[-ca.?-] → (πενταρουρ) . α. ρ. [...] αυ[] ρ. τ. λ η[-ca.?-], N. Reggiani (from photo)
BASP 52 18	fr. b.2.	τη συνοχη → τη συνοχη, N. Reggiani (from photo)
BASP 52 18	fr. b.4.	- ca.12 - ed.pr. : ων δίζ T. Backhuys, Tyche 31 (2016) 271 → μη δίζ, N. Reggiani (from photo)
BASP 52 18	fr. b.5.	.. → ιβ, N. Reggiani (from photo)
BASP 52 23	6.	Ἀπολλω[-ca.?-] → Ἀπολλων[-ca.?-], N. Reggiani (from photo)
BASP 53 73_9	10.	ὥς εἰπεῖ[v] → [-ca.?-]οσεται or [πρ]οσέτει (l. [πρ]οσέτι) , N. Gonis (from photo)
BASP 57 57	5.	χ → x, W.G. Claytor (from photo)
BGU 1 21	col. 2r.4.	Αρ → Αφ, A. Stornaiuolo (from photo)
BGU 1 66	4.	[Α]πίωνι → Ὠρίων l. Ὠρίωνι, W.G. Claytor (from photo)
BGU 1 66	7.	δευτέρου → \δευ/τέρου corr. ex τερου, C.M. Sampson (from photo)
BGU 1 102	5.	Αὐρη[λίου] → Αὐρηλίον, N. Gonis (from photo)

🔗 BGU 1 295	r.6.	κ → κε, N. Gonis and S. Kovarik (from photo)
🔗 BGU 1 295	r.10.	..ρωστος → Ἀπερωτός, N. Gonis (from photo; cf. BL 11.16)
🔗 BGU 1 295	v.1. Ἀ[πόλ]λω ποταμίτου [-ca.?-] → Παμοῦν υἱοῦ [Ἀπο]λλῶ ποταμίτου χρ(υσίου) [νο(μισματίου) α π(αρά) κ(εράτια) ζ ζ δ ' -ca.?-], N. Gonis (from photo)
🔗 BGU 1 295	v.1.	Ⲛ → χι(ρόγραφον) I. χειρόγραφον, N. Gonis (from photo)
🔗 BGU 2 399	r.11.	Ἄρ[σι]ϛ[νοιτ]ῶ(v) → Ἄρ[σι]ϛ[νο]ε[ιτ]ῶ(v) I. Ἄρ[σι]ϛ[νοιτ]ῶν, S. Kovarik (from photo)
🔗 BGU 2 399	r.8.	Ἄρ(σινός) → <έν> Ἄρ(σινόη), S. Kovarik (from photo and parallels)
🔗 BGU 2 399	v.1.	Ⲛ → χι(ρόγραφον) I. χειρόγραφον, L. Berkes and N. Gonis
🔗 BGU 2 399	v.1.	Π[αύ]λου -ca.?-] → Παύ[λου] -ca.?-], S. Kovarik (from photo)
🔗 BGU 2 557	1.5.	ρκε → ρκδ, A. Stornaiuolo (from photo)
🔗 BGU 2 586	1.	[...]ανίω → Οὐρανίω, A. Stornaiuolo (from photo)
🔗 BGU 3 815	r.12–13.	Ἡρακλῆν → Ἡρακλῆν, G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 3 840	11.	om. → Ⲡ, A. Skalec (from photo)
🔗 BGU 3 984	r.1.	[- ca.12 -] → [- ca.9 -] Traces, J.M.S. Cowey (from photo)
🔗 BGU 3 984	v.29.	om. → [κυ]ρίω μ[ου ἀ]δελφῶ Ἀλεξάνδρω Μαρκιανός, W.G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 7 1600	2.	α ξω(ς) → λ μ(ετὰ) λ(όγον), W.G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 7 1600	5.	α ξω(ς) → λ μ(ετὰ) λ(όγον), W.G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 7 1600	9.	α ξω(ς) → λ μ(ετὰ) λ(όγον), W.G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 7 1628	r.17.	ε... → Ελ, A. Stornaiuolo and W.G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 7 1628	r.6.	Δυ → Δν, A. Stornaiuolo (from photo)
🔗 BGU 8 1738	r.20.	[παραχωρήσει καὶ πᾶσιν ᾶ] → [παραχωρήσει] κ[αὶ πᾶσιν ᾶ], F. Reiter (from photo)
🔗 BGU 8 1738	r.21–22.	[παρασυγγρα]φήσειν → [παρ]α[σ]υ[γ]ρα]φήσειν, F. Reiter (from photo)
🔗 BGU 11 2120	2–3.	[-ca.?-] του ἐποικίου → [τῶ Νέσ]του ἐποικίου I. ἐποικίω, W.G. Claytor (from parallels)
🔗 BGU 11 2120	8.	ἀπὸ ἀ<μ>φόδου → ἀπὸ ἀμόδου, W.G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 15 2491	24.	διαπροσπ() → διὰ προσγρά(φ-), W.G. Claytor (from photo)
🔗 BGU 20 2847	14.	Ἀλέξανδρος λαάρχης κα[ὶ] -ca.?-] → Ἀλέξανδρον λάαρχον σκα[-ca.?-], N. Litinas (from photo)
🔗 Ch.L.A. 11 495	10–11.	δερ(ositos) (hand 3) - ca.12 - (hand 1) in α[-ca.?-] (hand 3) - ca.11 - → (hand 3) mille septuagin ta quinque, R. Ast (from photo)
🔗 Chrest.Wilck. 208	r.1.	κο[λ..].[.]θο() ed.pr. : κο[λλ]ή[μ(ατος)] θο BL 1.245 → κολλῆ[μ(άτων)] ξ̄θ̄ ο̄, W.G. Claytor (from photo)
🔗 CPR 1 90	4–5.	[-ca.?-] ιος Ἀπολλωνίου αμ[-ca.?-] → [ἀναγραφομένη ἐν τῇ πρό]τερον Ἀπολλωνίου ἀμφ[οδαρχία], L. Gericke (from photo)
🔗 CPR 2 203	5.	Δαῦδ υ(ι)ὸ(ς) Ἰάνν(ο)υ (I. Ἰωάνν(ο)υ) [στοι]χ(εῖ) → † Δαυὶδ υἱὸ(ς) Μωυ(σέως) στοιχ(εῖ) † [-ca.?-], L. Berkes (from photo)
🔗 CPR 2 203	6–7.	om. → [†] Ἀπαγεῖλος -ca.?-] [- ca.6 -],[-ca.?-], L. Berkes (from photo)
🔗 CPR 8 78	4.	ἀρού(ρας) → ἄρου(ραι), N. Gonis
🔗 CPR 19 9	r.6.	[ὄσον] (or [ὄν]) → [ὄν], N. Gonis (from parallels)

☞ JJP 47 66_21	v.17.	ει εαα... μν.. → ε εμαριαμ μν, A. Boudhors (from photo)
☞ JJP 47 66_21	v.18.	ραζ... → ραζια, A. Boudhors (from photo)
☞ O.BawitFribourg 6	1.	[ω]ῖνε → ωῖνε, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 6	2.	[ν]σοογνε → νσοογνε, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 6	3-4.	πα[π] καμηλων → παη καμηλων i.e. Greek καμηλών, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 7	2.	-ca.?- → [νσο]γο, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 14	1.	[Ϝ ωῖνε] → Ϝ ω[ινε], L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 19	4.	ζῖτ[ν] → [ζιτ]ν, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 20	3-5.	[νσο]γο ντε πι[ομ] [ζῖτν] αβρζα[μ] → [νσο]γο ντε πι [ομ ζῖτν] αβρζα[μ], L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 30	4.	νσοονε → νσοογνε, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 32	3.	νσοονε → νσοογνε, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 38	3.	ζιτν → ζιτν̄, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 41	1-2.	Ϝ ωινε νσα ιβ → Ϝ ωινε νσα ιβ, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 45	2.	κβ → :κβ:, L. De Curtis (from photo; cf. drawing on p. 53)
☞ O.BawitFribourg 46	1.	νσα → ν̄σα, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 46	2.	νσοογνε → ν̄σοογνε, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 47	2.	νσ(ογο) → νσ[γο], L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 50	7-9.	7. νστε(φανος) τογ(?) 8. γί(νεται) σίτ(ου) θαλλ(ία) η 9. (καὶ) λαχ(άνου) θαλ(λία) β → 7. νστε(φανος) τογ̄. γί(νεται) σίτ(ου) θαλλ(ία) η 8. (καὶ) λαχ(άνου) θαλ(λία) β, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 51	4-5.	μηλων ισακ → μηλων ισακ, L. De Curtis (from photo)
☞ O.BawitFribourg 58	3.	τεωνη → τεωλ(οτ), A. Boudhors (from photo)
☞ O.BawitFribourg 60	2.	ζνααγ → ενζνααγ, L. De Curtis (from photo)
☞ O.Claud. 2 367	14	om. → vale, G. Papaioannou (from photo)
☞ O.Claud. 3 481	5.	om. → ·, C.M. Sampson (from photo)
☞ O.Frange 486	6.	→ Traces of 1 line, L. Jiménez (from photo)
☞ O.Frange 598	1.	[-ca.?-].. αἰβωκ → [-ca.?-] νταἰβωκ, L. Vanderheyden (from photo)
☞ O.Frange 706	1.	→ Traces of ca. 3 characters, M.J. Albarrán (from photo)
☞ O.Frange 706	2.	γεωργιος → γεωργιο[c], M.J. Albarrán (from photo)
☞ P.Alex. 35	4.	ὀκτόου (l. ὀγδόου) → ὀγδόου, S. Kovarik (from photo)
☞ P.Alex. 35	4.	ς → α, S. Kovarik (from photo)
☞ P.Alex. 35	5.	---- τῆς ---- → ἕκτης ἰνδ(κτίωνος) ἐ[ν] Ἀρ(σινοῖτων πόλει) †, S. Kovarik (from photo; cf. KorrTyche 872)
☞ P.Alex. inv362	9.	Ἰσιδώρου → Διοδώρου, M.G. Elmaghrabi (from photo)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.1.	Ϝ ἡ εἴπραξ(ις) → Ϝ εἴπραξ(ις), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.4.	Πάπο → Πάπο̄, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.5.	Ἄνη[οῦ]τος Zuckermann : Ἄν[.]. Vitelli → Ανκ[-1-2-]ε or Ανκ[οο]ρε, or Ανκ[ω]ρε, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.11,ms.	κα Zuckermann : κε Vitelli → κε, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.13.	Ἡρακ[λ(είου)] → Κρατίστ(ου), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.13.	Μηνᾶ πωμαρί(του) → Μηνᾶ καὶ Μαρί(ας), J.-L. Fournet (from original)

☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.14.	μ[ον(αστήριον)] ἄπ(α) Ζενοβ(ίου) → Β.[.]. ενι(), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.14.	Σαμάλιξ → Σαμάλιξ', J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.15.ms.	α → η, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.15.	κλ(ηρονόμοι) (or κλ(ηρονομία)) Ἰσίων(ος) δ(ιὰ) Ἄγουφίου → Ἰερ[α]κίων(ος) δ(ιὰ) Ἴωσηφ(ίου), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.17.	πρεσβ(υτέρου) → πρ(εσ)β(υτέρου), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.21.	Κρατίστου δ(ιὰ) - ca.9 - → Κρατίστ(ου) δ(ιὰ) [Μ]ηγᾶ καὶ Μαρί(ας), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.22.	Ταμουν → Παμουνίου γεωργ(οῦ), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.24.	[δ(ιὰ) Μα]θίας → [-ca.?-] ψοσ[...](), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.25.	Ψι[μα]γωβ(ε)τ → Ψι[μα]γωβτ υίϛ[ϛ], J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.27.	Ἐρμαυῶτ(ος) → Ἐρμαυῶτ(ος), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.27.	Πηρ(ίωνος) → Πηρ(ίωνος) corr. ex Π.(ίωνος), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.29.	[δ(ιὰ) Κ]υριακῆς → [δ(ιὰ)] Κυριακῆς, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.31.	τοῦ ὑποδ(έκτου) → πρωτοκ(ωμήτου), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.32.	Παχοίτου → Παχοίτος, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.36.	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.I.37.	Βησσουροῦτος → Βησσουροῦς or Βησσουροῦτ[ος], J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.II.45.	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.II.54.	Θασιί[ας] → Θασιί(ας), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.II.58.	ἐλαιουρ(γοῦ) → ἐλαιουργ(οῦ), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.II.64.	om. → π[ρ(εσ)]β(ύτερος) νό(μισμα), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.II.69.	Ψιμανωβ(ε)τ → Ψιμανωβτ, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.II.76.	ἀκτουαρίω → ἀκτουαρί(ω), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. I.r.II.76.	κ → ις or []ς, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XI.r.X.362.	παρα[...] → παρα[...] (), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XI.r.X.362.	ὕ(πὲρ) τ[-ca.?-] → ὕ(πὲρ) α[-ca.?-], J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XI.r.X.363.	[.] → α or δ, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XI.r.X.365.	Π[α]λ[ῶ]τ[ος] → Π[α]λῶτ[ος] or Π[α]λῶς (l. Παλῶτος), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XI.r.X.370.	ἀρτοκόλλυ[ται] → ἀρτοκολλητ(αί), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIII.482.	διατυπ(ώσεως) → διανητ() or δια<κο>νητ(οῦ), J.-L. Fournet (from original)

☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIII.488.	Κύρου → ἰατροῦ, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIII.493.	α(ὑτοῦ) → (αὐτοῦ), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIII.496.	[. . .] → Δ[αυε]ιδ', J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIV.503.	[Ἄδρια]νός → [.....] νος, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIV.509.	[Δα]υεῖτ → [..]....., J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIV.516.	Κάστορ(ος) → Καστορ, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIV.522.	Θέκλας... → Θέκλας Βίκτορ(ος), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIV.524.	ἄπ(α) Μουσαίου → α..... ου, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIV.535.	Παοωμ[θ]ος Βίκ(τορος) → Παουῶς κ[αῖ] Ῥεβέκ(κα), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XIII.r.XIV.541.	[τ ζ δ] → [τ] ζ δ, J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XV.r.XVII.629.	κοινά → κοιν(ά), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XV.r.XVII.630.	κερατισμὸς οὔ(τως) → κερατισμ(ὸς) οὔ(τως), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Aphrod.Reg.	fol. XV.r.XVII.638.αθ → παρ[α]στραθ(μ-), J.-L. Fournet (from original)
☞ P.Athen.Xyla 6	r.1.	[τιμὴν οἴ]ϛ[ν]ο[υ μέτ]ρ[α] ἐκ[ατὸν πεντήκοντα] → Traces ἐκ[ατὸν] πεντήκοντα], N. Gonis (from photo; cf. B. Kramer, APF 40, 1994, 194)
☞ P.Berl.Leihg. 1 16a	15.	ἐγρ(άφη(?)) δι' ἐρ(μηνέως) → ἐγρά(φη) δι(ὰ) γρα(φείου), W.G. Claytor (from photo)
☞ P.Bingen 130	24.	Τομαχορ → Τριαδέλφου, J.-L. Fournet (from photo)
☞ P.Bon. 19	10.	→ (ἀμοδοαρχίας), W.G. Claytor (from photo)
☞ P.Bon. 19	10.	ἄωρων δ → (πρότερον) Ὄρων β, J.M.S. Cowey (from photo)
☞ P.Bon. 19	11–12.	Ἑρακλέ(ους) [πόλεως] → Ἑρακλεοπ(ολίτου), W.G. Claytor (from photo)
☞ P.Bon. 19	11.	[-ca.?-] ρη.φ → [-ca.?- Σ]ερήγωι, W.G. Claytor (from photo)
☞ P.Bon. 19	14.	Ἑρακλέ[ου]ς → Ἑρακλέου, W.G. Claytor (from photo)
☞ P.Bon. 19	15–16.	[-ca.?-] στης ἄωρων δύο ἀμ[φοτέρων (?)] → [-ca.?-] ς τῆς (πρότερον) Ὄρων δύο ἀμ[φοδοαρχίας], L. Gericke (from photo)
☞ P.Cair.Isid. 74	20.	Αὐρ(ήλιος) Ἰσίδωρος ἐπιδέδωκα → Αὐρ(ήλιος) Ἰσίδωρος ὁ προκειμένος ἐπιδέδωκα, N. Gonis (from photo)
☞ P.Cair.Isid. 74	20.	ιδ(ότος) → εἰδ(ότος), N. Gonis (from photo)
☞ P.Cair.Masp. 1 67066	r.5.	παρακλ[ινεῖς(?)]ν → παρακλ[η]θήτω, C. Balamoshev (from photo)
☞ P.Cair.Masp. 2 67155	22.	κεκρ[ι]μ[ένο(υ)] → κεκρ[ι]μμέ(νου), C. Balamoshev (from photo)

P.Got. 39	5.	[-ca.?-] → [- ca.8 -]ς, N. Gonis (from photo)
P.Got. 39	6.	[.....] → [..]..ων or [δι]άγων (l. διάγοντος), N. Gonis (from photo; BL 11.85)
P.Got. 39	6.	[-ca.?-] → [Ὁξυρ(υγγιτών) πόλ(εως)], N. Gonis (cf. BL 11.85)
P.Harr. 1 86	12.	† → om., N. Gonis (from photo)
P.Hoogendijk 39	v.1.	[Χο(?)]ίακ or [πα]ρὰ κ(εράτια) γ → [-ca.?- Ἡ]ρακλ(), N. Gonis (from photo)
P.Horak 80	8.	[ἄτοκον] → [ἔντοκον], U. Yiftach
P.KoelnAegypt. 2 54	16.	Ν ΟΥΧΑΙ(Ι) ΖΜ [ΠΧ]Ο[ΕΙC] ed.pr. → Ν ΟΥΧΑΙ <2>Μ [Π]Χ[ΟΕΙC], L. Vanderheyden (from photo)
P.Leipz. 20v	3.	α → α(ύτῆς), N. Gonis (from photo)
P.Leipz. 20v	4.	α (ἀρούρης) [-ca.?-] → α(ύτῆς) (ἀρουρ) [-ca.?-], N. Gonis (from photo)
P.Lond. 2 154	1,msup.	ἀποδ(όσεως) - ca.12 -ιας → οὐ(λή) ποδ(ί) (ἀριστερῶ) καὶ χ... ας, W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	1,msup.	[-ca.?-]... → (ἐτών(?)) μ [ο]ῦ(λή) καρπ(ῶ) (ἀριστερῶ), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	1,msup.	om. → [..], W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	16.	Ἡρα(κλείδης) κα(θώς) (γέ)γρ(απται) → Ἡρακ(λειδης) καθώς πρόκ(ειται), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	17.	Διονυσίας (ἐτών) μα κ... μετα() μ τοῦ Ἡρα(κλείδου) → Διονυσίου (ἐτών) μ οὐ(λή) καρπ(ῶ) ἀρισ(τερῶ) μετὰ κ(υρίου) αὐτοῦ Ἡρακ(λειδου), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	17.	Ἡρα(κλείδου) → Ἡρακ(λειδου), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	17.	Κόραξ Ἄπολ(λωνίου) BL 1.257 (Ἡρακλᾶς prev. ed.) ὡς (ἐτών) μζ μήλ(ω) δεξι.. → Κόραξ Ἄπολ(λωνίου) (ἐτών) λζ μήλ(ω) δεξιῶ, W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	19.	πρὸ → πρός, W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	21.	εἰς ἀπηλιώτ(ην) → ἐπ' ἀπηλιότου (l. ἀπηλιώτην), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	24.	ἀπηλιώ[τ(ου)] → ἀπηλιότου (l. ἀπηλιότου), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	25.	βεβαιώσει → βεβαιώσι (l. βεβαιώσει), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	25.	βεβαιώσι → βεβαιώσο (l. βεβαιώσω), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	25.	εὐδογί → εὐτογί (l. εὐδοκεῖ), W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 154	26.	[Ἴσιδ]ώρα [Διονυσ]ίας : Ἴσι[δ]ώρα [Διονυσίας] BL 1.259 → Ἴσι[δ]ώρα Δι[ον]υσίου, W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 2 172	3–4.	χιρ[όγρα]φομ (l. χειρ[όγρα]φον) → χιρόγρα φομ (l. χειρόγρα φον), M.G. Elmaghrabi (from photo)
P.Lond. 2 456	4.	πρ(όκειται) → πρ(όκει)τ(αι), L. Berkes (from photo)
P.Lond. 2 456	4.	Ψιαννι [-ca.?-] → (hand 2) † Ἴαννι [-ca.?-], L. Berkes (from photo)
P.Lond. 3 920	8–10.	Χειλᾶ τριμυχθ\ο/ρ η : Χειλᾶτει μισθ\ο/τ ῆ BL 1.286 → Ἀ χειλᾶτει (l. Ἀ χιλλᾶτος) μισθωτ ῆ, W.G. Claytor (from photo)
P.Lond. 3 928	11.	[χρω]μάτων : [-ca.?-]μάτων BL 1.288 : [χρι]σμάτων (or [χρ]ιμάτων) BL 3.94 → [χρι]σμάτων, N. Reggiani (from photo)

P.Lond. 3 1044	45.	Φλάνιος → P Φλάνιος, A. Skalec (from photo)
P.Lond. 4 1461	r.54.	[εἰ(ς) τ(ήν) παραρχ(ίαν)] → [-ca.?-], N. Gonis
P.Lond. 4 1461	r.59.	[εἰ(ς) τ(ήν) παραρχ(ίαν) (?)] → [-ca.?-], N. Gonis
P.Lond. 4 1487	0	το (l. τῆς) ἔτω (l. αὐτῆς) → Τοετώ, C. Theilemann (cf. U. Wilcken, Chrestomathie, p. vi)
P.Mich. 1 22	r.2.	τόν corr. ex το[πα.]ν → τόν corr. ex το[πλο.]ν, P. Heilporn (from original)
P.Mich. 3 178	18.	ᾠρου → ᾠρο(υ), W.G. Claytor (from photo)
P.Mich. 3 178	27.	κατακεχώρ(ικα) → κατακεχ(ώρικα), C. Balamoshev (from photo)
P.Mich. 5 313	3.	Ἄρπαρήους → ᾠρπαρήους, N. Litinas (from photo)
P.Mich. 5 313	18.	Ἄρπαρήους → ᾠρπαρήους (l. ᾠρπαρήους), N. Litinas (from photo)
P.Mich. 10 585	25.	ὄλωλογῶ (l. ὁμολογῶ) → ὁμολογῶ, C. Balamoshev (from photo)
P.Mich. 20 813	col. i.16.	τούτον (l. τούτων) → τοῦτον, N. Gonis
P.Mich. 20 814	13.	τούτον (l. τούτων) → τοῦτον, N. Gonis
P.Mil. 2 48	r.4.	μεθ [...]αυτης ᾠξυρυγγε → μεθ[ρια τῆς] αὐτῆς ᾠξυρύγγου, N. Gonis (from photo)
P.Mil. 2 48	v.1.	[Ἐ]ζζεκία → [-ca.?-] Ἐζζεκία, N. Gonis (from photo)
P.Mil. 2 48	v.2.	[μ]ισθοῦ → [-ca.?- μ]ισθοῦ, N. Gonis
P.Mil. 2 56	14.	ὑπερθέ[σεως -ca.?-] : ὑπερθέ[σεως γινομένης σοι] BL 6.76 → ὑπερθέσε[ως καὶ εὐρησιλογίας γινομένης σοι], N. Gonis (from photo; cf. BL 6.76 and parallels)
P.Mil. 2 56	16.	[ο]ῦ[σης -ca.?-] → κύ[ριον τὸ γραμματίον ἀπλοῦν γραφὲν καὶ ἐπερωτηθεὶς ὁμολόγησα.], N. Gonis (from photo and parallels)
P.Mil.Vogl. 1 27	col. 2.7.	σημειωσάμενος (l. σημειωσάμενος) → σημειωσάμενος, N.Litinas (from photo)
P.NYU 2 3	44.	τόν → τήν, D. Kaltsas (from photo)
P.Oxf. 16	2.	Ταυρ[ινοήθου] → Ταυρ[ίνου βοηθοῦ], C. Balamoshev (cf. lines 5-6)
P.Oxf. 16	5-6.	Ταυριν νοήθου → Ταυρίνο(υ) βοηθοῦ, C. Balamoshev (from photo)
P.Oxy. 1 155	r.8.	ῥεφαναιελαίου (l. ῥαφανελαίου) → ῥεφαν[αι]ελαίου (l. ῥαφανελαίου), N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 8 1131	1.	οἶνοχει(ριστή) → οἶνοχειρ(ιστή), G. Pappas (from photo)
P.Oxy. 10 1321	1-5.	Διόσκορος Σεραπίωνι χαίρειν. ἔχω παρὰ σοῦ τὸ ἐνοίκιν [4 lines missing] → Διόσκορος Σεραπίωνι χαίρειν. ἔχω παρὰ σοῦ τὸ ἐνοίκιν (l. ἐνοίκιον) τοῦ ὀγδοῦ ἔτους Τιβερίου Κλαυδίου Καίσαρ[ο]ς Σεβαστοῦ Γερμανικοῦ Αὐτοκράτορος τ[ο]ῦ Παχῶν [καὶ Παῦνι κα]ῖ Ἐπεὶφ — καὶ Μεσορῆ καὶ τοῦ ἐνάτου ἔτους μηνὸς [Θῶθ] καὶ Φαῶφι καὶ Ἀθῶρ καὶ Χοιάχ καὶ Τῦβι, J.M.S. Cowey (from photo)
P.Oxy. 16 2004	4.	διακοσίας : διακοσίους BL 12.144 → διακοσίας (l. διακοσίους), W.G. Claytor (from photo)
P.Oxy. 18 2183	5.	om. → (ἡμιωβελίου), N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 24 2420	r.19.	καί... ν. → κινδύνη, N. Gonis (after BL 10.148 and from photo)

P.Oxy. 24 2420	r.21.	ἀνωτέρων → ἀνωτέρω, N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 44 3204	v.30.	Ὀγσυρυγγ(ιτών) → Ὀξυρυγγ(ιτών), N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 58 3953	r.10.[.....] → [- ca.14 - χ]ρεῖας καὶ [νὸν], N. Gonis (from photo; cf. P.Oxy. LXX 4788.8n.)
P.Oxy. 58 3953	r.7.	Πα[.]ύθιος → Παμ[ο]ύθιος, N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 58 3953	v.11.[-ca.?-] → Παμ[ουθίου υἱοῦ Ἀνοῦπ -ca.?-], N. Gonis (from photo; cf. ll. 8-9)
P.Oxy. 62 4340	r.6.	μ (or μη or μι) → μη, A. Stornaiuolo (from photo)
P.Oxy. 83 5391	r.10.	[π](αρά) → π(αρά), N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 83 5391	r.11.	[π(αρά)] → π(αρά), N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 83 5391	r.12.	[π(αρά)] → π(αρά), N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 83 5391	r.13.	[π(αρά) Δανι]ηλίου → π(αρά) Θ[ωμά (?)] Ἡλίου, W.B. Henry (from original)
P.Oxy. 83 5391	r.14.	[π(αρά) τών] → π(αρά) τ[ών], N. Gonis (from photo)
P.Oxy. 85 5528	v.1.	om. → [-ca.?-], πατρός, N. Gonis (from photo)
P.Princ. 1 1	1.6.	Κεφάλ(ου) → Κεφάλ(ωνος), Y. Broux
P.Princ. 3 120	v.1.	ἀ[π]όδ[ος τῶ] κυρίῳ Σαραπίῳ[νι] → [-ca.?-] (seal).....ω στρατ., N. Gonis (from photo; cf. KorrTyche 794)
P.Quseir 28	2.	συγγός (l. συγγουός) ἢ → συγγόση (l. συγγνώση), N. Litinas (from photo)
P.Rein. 1 53	11.	Ἡρωνίνωι → Ἡρωνείνω, B. Laudenbach (from original)
P.Rein. 1 53	11.	φρον(τιστή) → φρον(τιστή), B. Laudenbach (from original)
P.Rein. 1 53	4.	γέμωσον (l. γόμωσον) → γόμωσον, B. Laudenbach (from original)
P.Stras. 9 840	11.	[-ca.?-] αι...δ() τῆς παροχῆς ἐπιστολῆς → [-ca.?- ἀσπάζομαι ὑμᾶς διὰ τῆς παρουσίας ἐπιστολῆς, L. Berkes (from a photo)
P.Tebt. 2 337	r.9.	εχ[.]ν[.] → ἐχθ[έσεων -ca.?-], W.G. Claytor (from photo)
PapCongr. 27 1015_1	4.	δ → δ', N. Reggiani (from photo)
PSI 1 31	22–23.	ἀπὸ καλα.ομ[.]... → ἀπὸ καταβρόμα[τ[ο]ς] (l. καταβρόμα[τ[ο]ς), U. Yiftach (from photo)
PSI 1 31	23.	προ.των → προβάτων, N. Gonis (from photo)
PSI 5 461	17.	[.]ἰκολαεῖς → [Ἀγ]ρικολαεῖς, N. Gonis (after BL 5.123 and from photo)
PSI 5 499	r.8.	ἔρρωσο → ἔρρωσο corr. ex ἔρρωσο, A. de Frutos García (from original)
PSI 6 645	r.5.	om. → [-ca.?-]...[-ca.?-], A. de Frutos García (from photo)
PSI 6 651	r.1.	σου → σοι, A. de Frutos García (from photo)
PSI 7 791	2.	ἔορτ(ῶν?) ἀ(πό) : ἔορτ(ῶν) κ(ατά) BL 6.179 → ἔορτικ(ῶν), N. Gonis (after J.D. Thomas, P.Oxy. LXVII 4617 introd., and from photo)
PSI 10 1114	r.2.	πρίγκεπος (l. πρίγκιπος) → πρίγκειπος (l. πρίγκιπος), N. Gonis (from photo)
PSI 13 1324	3.	Ἀρμενιακοῦ → Ἀρμενιακοῦ, D. Hagedorn (from photo)
PSI 13 1353	r.1.	Ἐτέαρ[χος] → Ἐτέαρ[χος], T. Backhuys (from photo)
PSI 13 1353	r.3.	ρισμῶν : ρισμῶν ἢ A. de Frutos García (from photo) → ρισμο.νῦ or ρισμῶν νῦ, or ρισμοῖ νῦ, J.M.S. Cowey (from photo)

SB 1 4635	2.	om. → τοῦ Ἰερημίου (corr. ex ἰερημια), N. Gonis (from photo)
SB 5 7635	r.13.	om. → φέρε or {φέρε}, N. Gonis (from photo)
SB 6 8987	21.	ἄρεισθεισαν (l. ἄρεσθεισαν) → ἄρεσθεισαν, N. Gonis (from photo)
SB 6 8987	31.	ἀκολούθως → ἀκολύτως, N. Gonis (after BL 7.200 and from photo)
SB 6 8987	47.	αἰτηθείς → αἰ<τη>θείς, N. Gonis (from photo)
SB 6 8987	48.	ᾠρ(ο)υ → ᾠρ, N. Gonis (from photo)
SB 6 8987	50.	πρόκ(ει)ται → πρόκ(ει)τ(αι), N. Gonis (from photo)
SB 6 9231	Inv2912.6.	Πεταυρο() → Πεταῦτο(ς), P. Heilporn (from photo)
SB 6 9231	Inv2912.6.	(μητρὸς) Τκεῆτος → μη(τρὸς) Τκεθίτος, P. Heilporn (from photo)
SB 6 9231	Inv5426.4.	Μεσο(ρή) → θώθ, W.G. Claytor (from photo)
SB 6 9231	Inv5426.6.	Ἄρμάτου (τοῦ) → Ἄρθώτου το(ῦ), W.G. Claytor (from photo)
SB 6 9618	17.	ἐπι[λεύσεσθαι] → ἐπι[λεύσεσθαι] (l. ἐπε[λεύσεσθαι]), U. Yiftach
SB 8 9770	r.14.	om. → †, A. Skalec (from photo)
SB 8 9770	r.15.	om. → (paraphe), A. Skalec (from photo)
SB 14 11431	1.	πυρῶν → πυροῦ, N. Gonis (from photo; cf. W. Clarysse, BASP 51 (2014) 103 n. 12)
SB 18 13173	ctr.24.	ἀνα[λογία]ς → ἀγο[ρασία]ς, R.S. Bagnall (from photo)
SB 18 13297	7.	Ἑρμανῶτος : Ἑρμανῶτος (or Ἑρμαῶτος) BL 11.224 → Ἑρμαῶτος, C. Balamoshev (from photo)
SB 18 13297	15	σοῦ/.[.] → σοφ[.], C. Balamoshev (from photo)
SB 18 13947	v.24.	χ(ει)ρ(όγραφον) → † or †, A. Monte (from photo)
SB 26 16351	8.	δύναται → δύνανται (l. δύνωνται), D. Kaltsas (from photo)
Stud.Pal. 8 845	1.	Δαμιανός → Δαμιανῶ (l. Δαμιανός), L. Berkes (from photo)
Stud.Pal. 8 845	2.	ἐνοικί(ο)υ → ἐνοικί(ο)υ (l. ἐνοικί(ο)υ), L. Berkes (from photo)
Stud.Pal. 8 845	2.	Μ(ι)χ(αήλ) → Μιχ(αήλ), G. Papaioannou (from photo)
Stud.Pal. 8 845	3.	Θεο[δῶ]ρου → Θεωδ[ῶ]ρου (l. Θεοδ[ῶ]ρου), G. Papaioannou (from photo)
Stud.Pal. 8 1341	3.	τῆ(ς) μακα(ρίας) [...]ρτ() → τῶ(ῦ) μ[.][-1-2-]ου [- ca.3 -] κ[α]ρπ(ῶν) or τῶ(ῦ) μ[α]κ[α]ρ(ί)ου, L. Berkes (from photo)
Stud.Pal. 22 18	16.	του vestig → Τοῦρβωνος [- ca.12 -], W.G. Claytor (from photo)
Stud.Pal. 22 18	18.	Κ[αῖσαρος -ca.?-] → Κα[ῖσαρος τοῦ κυρίου], W.G. Claytor
Stud.Pal. 22 30	3.	μη(τρὸς) → τοῦ, M. Resel (from photo)
Stud.Pal. 22 55r	1.	Ἡρωνι τῶν τόπων : Ἡρωνι <τῶ ἐπὶ> τῶν B. Kelly, Tyche 27 (2012) 225 (KorrTyche 733) → τῶ ἐπὶ τῶν τόπων, W.G. Claytor (from photo)
Stud.Pal. 22 81	6.	Ματάιειος → Μαλαίσιος, W.G. Claytor (from photo)
ZPE 196 196_18	3.	τεαγωπη[-ca.?-] or τε αγωπη[-ca.?-] → τε αγω π[-ca.?-], L. Vanderheyden
ZPE 196 196_18	4.	ωεν σν[-ca.?-] → ωε νσν[-2-3-], L. Vanderheyden (from photo)
ZPE 200 383	19.	[τῆς πόλεως] → [δημοσίαν], A. Benaissa

DCLP

🔗 59940	r.4.	ὄρα → ὄρα{v}, A. Sonina (from a photo)
🔗 59940	r.7.	[ἔστιν] → [ἔστι]v, A. Sonina (from a photo)
🔗 59940	r.7.	φίλος → φίλος corr. ex φίλον, A. Sonina (from a photo)
🔗 59940	r.8.	[πλούτο]ς → [πλο]ῦτος, A. Sonina (from a photo)
🔗 59988	col. 2.17–18.	[καυθ]ήσοντ[αι] → [κα]ήσοντ[αι], H. Essler (syllabification)
🔗 60542	col. 14v.13.	ὑπειργούσιν → ὑπουργούσιν, H. Essler (from photo)
🔗 60801	r.3.	[-ca.?-]σιτελοισιόσα → [-ca.?- λυ]σιτελήσοι ὄσα, H. Essler
🔗 63194	fr.b.v.5.	κκοδξα[-ca.?-] → κκολξμ[v], J. Lougovaya (from photo)
🔗 63311	4.	τὰς α— επ[-ca.?-] → τὰς αλ.[-ca.?-] or τὰ σαλ.[-ca.?-], N. Reggiani (from photo)
🔗 63333	8.	[-ca.?-]ας Turner : [-ca.?-]τας Calame → [-ca.?- ποιή]σας, N. Reggiani
🔗 63333	8.	vac.? Turner, Andorlini, Calame → —, N. Reggiani (after Winstedt and from photo)
🔗 63705	8.	χαλίκιτ(ος) or χαλικίτ(ιδος) → χαλικίτ(ιδος) or χαλικίτ(εως) (l. χαλκίτ(εως)), N. Reggiani
🔗 63705	10.	σανδάρου → σανδαρ<άκ>ου or σανδαρ<άχ>ου, N. Reggiani
🔗 64214	1.	[], ὀστᾶ [-ca.?-] → [-ca.?-], οστα[-ca.?-], N. Reggiani
🔗 64353	5.	χαλκιο[-ca.?-] : χαλκο[ῦ -ca.?-] Marganne → χαλχιο[-ca.?-] (l. χαλκο[ῦ (?)]), N. Reggiani (from photo)
🔗 64848	2.	[-ca.?-],ου → [-ca.?- χαλ]κοῦ, N. Reggiani (from photo)
🔗 64848	3.	[-ca.?- καδμίας κεκαυμέ]γης or [-ca.?- ζμόρ]γης → [-ca.?- ζμόρ]γης, N. Reggiani
🔗 64848	5.	...ηχ[-ca.?-] → ... τηχ[-ca.?-], N. Reggiani (from photo)
🔗 64848	6.	[-ca.?-]λα ed.pr. : [-ca.?-]λα or κα or χα BKT 9 176 : → [-ca.?-],κα or λα, N. Reggiani (from photo)
🔗 65340	side B.3.7–8.	εὔ[-ca.?-]μησα [-ca.?-] → εὐδ[οκί]μησα[v -ca.?-], F. Corazza
🔗 69030	1.	α → α. or ā, N. Reggiani (from photo)

🔗 91948 II.b.8(bis). ζ' → η', R. Ast (J. Lougovaya personal comm.; from photo)

Ast, Rodney

GND: 🔗 <https://d-nb.info/gnd/1020326514>

ORCID: 🔗 <https://orcid.org/0000-0002-1812-8067>

Universität Heidelberg

ast@uni-heidelberg.de

Berkes, Lajos

GND: 🔗 <https://d-nb.info/gnd/1058623176>

ORCID: 🔗 <https://orcid.org/0000-0001-6697-1107>

Humboldt-Universität zu Berlin

berkes.lajos@gmail.com

Cowey, James M.S.

GND: 🔗 <https://d-nb.info/gnd/105908208X>

ORCID: 🔗 <https://orcid.org/0000-0001-8646-4735>

Universität Heidelberg

james.cowey@urz.uni-heidelberg.de

Essler, Holger

GND: 🔗 <https://d-nb.info/gnd/136871259>

ORCID: 🔗 <https://orcid.org/0000-0003-4759-7716>

Università Ca'Foscari

holger.essler@uni-wuerzburg.de

Lougovaya, Julia

GND: 🔗 <https://d-nb.info/gnd/1058244469>

ORCID: 🔗 <https://orcid.org/0000-0001-8099-5930>

Universität Heidelberg

lougovaya@uni-heidelberg.de